

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

13 MARS 1997

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à M. Leonard Peltier,
dirigeant du mouvement pour le
respect des droits de l'homme
des peuples autochtones
d'Amérique du Nord, l'« American
Indian Movement » (AIM)**

TEXTE ADOPTE
EN SEANCE PLENIERE

A. La Chambre,

1. Vu la résolution du Parlement européen du 15 décembre 1994;
2. rappelant le rôle joué par M. Leonard Peltier dans la promotion du respect des droits de l'homme des Américains de souche;
3. Considérant qu'en 1977, M. Leonard Peltier s'est vu juger et condamner par deux fois à perpétuité pour le meurtre de deux agents du FBI dans l'Etat du Dakota du Sud en juin 1975;
4. Considérant qu'Amnesty International n'a cessé d'exprimer sa préoccupation quant au procès qui a mené à la condamnation de M. Leonard Peltier et que, si celui-ci a pu être reconnu coupable, c'est grâce

Voir :

- 603 - 95 / 96 :

- N° 1 : Proposition de résolution de M. Lode Vanoost et Mme Martine Schüttringer.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la commission.

Annales :

12 et 13 mars 1997.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

13 MAART 1997

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de heer Leonard Peltier,
leider van de mensenrechtenbeweging
van de Noord-Amerikaanse
autochtone volkeren, de « American
Indian Movement » (AIM)**

TEKST AANGENOMEN
IN PLENAIRE VERGADERING

A. De Kamer,

1. Gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 15 december 1994;
2. Herinnerend aan de rol die Leonard Peltier heeft gespeeld ter bevordering van de eerbiediging van de mensenrechten van de oorspronkelijke bewoners van Amerika;
3. Overwegende dat Leonard Peltier in 1977 tot tweemaal levenslang werd veroordeeld wegens moord op twee FBI-agenten in de staat South Dakota in juni 1975;
4. Overwegende dat Amnesty International herhaaldelijk zijn bezorgdheid heeft uitgesproken over het proces dat tot de veroordeling van Leonard Peltier heeft geleid en overwegende dat hij schuldig

Zie :

- 603 - 95 / 96 :

- N° 1 : Voorstel van resolutie van de heer Lode Vanoost en mevrouw Martine Schüttringer.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.
- N° 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen :

12 en 13 maart 1997.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

à des témoignages qui ont valu l'acquittement à trois autres personnes impliquées dans la mort des deux agents du FBI;

5. Considérant que M. Peltier a été soutenu, dans sa tentative pour obtenir l'ouverture d'un nouveau procès, par la plupart des chefs religieux du monde et, qu'en outre, de nombreux membres de la Chambre des représentants et du Sénat des Etats-Unis ont déposé un mémoire en son nom;

6. Considérant que Paul Wellstone, Daniel K. Inouye et Ben Nighthorse-Campbell, membres du Sénat des Etats-Unis, et John Conyers, Bill Richardson et Don Edward, membres de la Chambre des Représentants des Etats-Unis, ont proposé que le Congrès organise une audition pour faire toute la lumière sur les circonstances qui ont mené à l'inculpation de M. Peltier pour homicide;

7. Faisant part de la préoccupation que lui inspire le refus obstiné de rouvrir l'affaire Peltier ou d'ordonner un nouveau procès;

8. Sachant qu'un recours en grâce a été adressé en novembre 1993 au président des Etats-Unis, que ce recours n'a pas encore été examiné; sachant que par ailleurs la demande de libération anticipée a été rejetée le 20 mars 1996 et qu'une nouvelle demande ne pourra pas être introduite avant décembre 2008;

9. Considérant que les violations des droits de l'homme concernent par définition et de plein droit tous les membres de la communauté internationale et ne sauraient constituer des affaires intérieures d'aucun Etat;

10. Soutient l'initiative du sénateur américain Inouye proposant que le Congrès américain organise une audition pour faire toute la lumière sur les circonstances qui ont mené à l'inculpation de M. Peltier pour homicide.

B. Demande au gouvernement belge

1. d'insister auprès du Sénat et de la Chambre des représentants des Etats-Unis, comme l'ont fait Paul Wellstone, Daniel K. Inouye et Ben Nighthorse Campbell, sénateurs américains, et John Conyers, Bill Richardson et Don Edward, membres des Etats-Unis, dans leurs propositions, pour qu'ils organisent une audition en vue d'examiner les circonstances qui ont mené à l'inculpation et à la condamnation de M. Peltier pour double homicide;

2. de transmettre la présente résolution au Sénat et à la Chambre des représentants des Etats-Unis, et en particulier au sénateur Daniel Inouye, et au président des Etats-Unis ainsi qu'au Conseil européen et au secrétaire général des Nations unies.

werd bevonden op grond van bewijsmateriaal dat leidde tot de vrijspraak van drie andere personen die bij de dood van de twee FBI-agenten waren betrokken;

5. Overwegende dat de heer Peltier in zijn streven om een nieuw proces te krijgen door de meeste kerkelijke leiders van de wereld werd gesteund, en dat bovendien een groot aantal leden van het Huis van Afgevaardigden en de Senaat van de VS een pleidooi te zijnen gunste hebben opgesteld;

6. Overwegende dat de VS-senatoren Paul Wellstone, Daniel K. Inouye en Ben Nighthorse-Campbell en de VS-Afgevaardigden John Conyers, Bill Richardson en Don Edward hebben voorgesteld een hoorzitting te houden om de omstandigheden te onderzoeken die ertoe hebben geleid dat de heer Peltier van moord werd beschuldigd;

7. Bezorgd over de herhaalde weigering om de zaak Peltier te heropenen of tot een nieuw onderzoek over te gaan;

8. Overwegende dat in november 1993 een gratieverzoek bij de president van de VS werd ingediend, dat dit verzoek nog niet werd behandeld; overwegende dat daarnaast het verzoek tot vervroegde invrijheidsstelling op 20 maart 1996 werd afgewezen en dat een nieuw verzoek slechts mogelijk is vanaf december 2008;

9. Overwegende dat schendingen van de mensenrechten per definitie en van rechtswege alle leden van de internationale gemeenschap aangaan en geen binnenlandse aangelegenheid van welke Staat ook kunnen zijn;

10. Steunt het initiatief van VS-senator Daniel Inouye om een hoorzitting te houden over de omstandigheden die ertoe hebben geleid dat Leonard Peltier van moord werd beschuldigd.

B. Verzoekt de Belgische regering

1. om in navolging van de voorstellen van de VS-senatoren Paul Wellstone, Daniel K. Inouye en Ben Nighthorse-Campbell en van de leden van het Huis van Afgevaardigden van de VS John Conyers, Bill Richardson en Don Edward bij de Senaat en het Huis van Afgevaardigden van de VS aan te dringen op het organiseren van een hoorzitting ter onderzoek van de omstandigheden die ertoe hebben geleid dat de heer Peltier van dubbele moord werd beschuldigd en hiervoor werd veroordeeld;

2. deze resolutie over te zenden aan de Senaat en het Huis van Afgevaardigden van de VS, inzonderheid aan senator Daniel Inouye, en aan de president van de VS evenals aan de Europese Raad en aan de secretaris-generaal van de Verenigde Naties.